

**Zeitschrift:** Geomatik Schweiz : Geoinformation und Landmanagement =  
Géomatique Suisse : géoinformation et gestion du territoire =  
Geomatica Svizzera : geoinformazione e gestione del territorio

**Herausgeber:** geosuisse : Schweizerischer Verband für Geomatik und  
Landmanagement

**Band:** 110 (2012)

**Heft:** 1

## Inhaltsverzeichnis

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

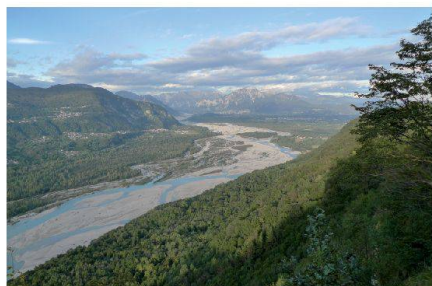
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 15.03.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



**Editorial**

3

**Landmanagement / Gestion du territoire**

*A. Kessler, A. Schild:*  
Wasserversorgung mit Trinkwasserkraftwerk Sarn-Tartar **4**

*A. Kessler, A. Schild:*  
Approvisionnement en eau grâce à la centrale hydraulique sur eau potable de Sarn-Tartar **8**

*H.-P. Caduff:*  
Center Sursilvan d'Agricoltura: Projekt zur regionalen Entwicklung stärkt die Zusammenarbeit **12**

*H.-P. Caduff:*  
Center Sursilvan d'Agricoltura: Le projet de développement régional renforce la collaboration **14**

*J. Kaufmann:*  
Tagliamento und die Region Friaul Julisch Venetien – geosuisse Studienreise 2011 **16**

**Kultur- und Technikgeschichte / Histoire de la culture et de la technique**

*M. Cavelti Hammer:*  
Die besten Instrumente ihrer Zeit – Geometrische Höhenmessungen 1650–1800 **22**

**Rubriken / Rubriques**

Aus- und Weiterbildung / Formation, formation continue **26**

Verbände / Associations **28**

Firmenberichte / Nouvelles des firmes **32**

Impressum **36**

**Zum Umschlagbild:**

**Zuverlässigkeit, Präzision und einfache Bedienung...**

...überzeugen Dominic Zbinden von Bélat & Partner in Unterkulm jeden Tag aufs Neue.

Die Firma Bélat & Partner ist als Bezirksgeometer für die Nachführung der amtlichen Vermessung aller 17 Gemeinden im Bezirk Kulm zuständig. Weitere Tätigkeitsbereiche sind Bauvermessung, Leitungskataster, Raumplanung sowie LIS/GIS. Bélat und Partner haben ab dem Jahr 2008 ihre Instrumentenflotte umgestellt und setzen nun konsequent auf Trimble Totalstationen und GNSS-Empfänger der neuesten Generation. Die Zuverlässigkeit und Präzision der Trimble-Instrumente ermöglichen Bélat & Partner in jedem Umfeld konkurrenzfähig zu bleiben.

Durch konsequente Investition in die Entwicklung neuer Technologien baut Trimble seinen Vorsprung als Innovationsleader ständig aus. Die Anwender profitieren von fortschrittlichen und effizienten Systemen, welche mit Freude von den Vermessern genutzt werden. Dies steigert die Motivation und verbessert damit das Ergebnis.

Als lokaler Partner vor Ort liefert die allnav ag Spitzentechnologie eines Grossunternehmens und hat die Flexibilität, auf die unterschiedlichsten Kundenwünsche und Bedürfnisse einzugehen. Nicht umsonst werden der kundennahe, fachkompetente Support und die überdurchschnittliche Hilfsbereitschaft im Kundendienst als wichtigste Kauffaktoren von unseren Kunden genannt.

allnav ag  
Ahornweg 5A, CH-5504 Othmarsingen  
Telefon 043 255 20 20, Telefax 043 255 20 21  
allnav@allnav.com, www.allnav.com

**Page de couverture:**

**Fiabilité, précision et une facilité d'utilisation...**

... persuadeur Dominic Zbinden de Bélat & Partner de Unterkulm chaque jour. Comme géomètre d'arrondissement, Bélat & Partner sont responsables pour la conservation de la mensuration officielle dans les 17 communes du district de Kulm. Leurs autres champs d'applications sont les plans d'enquêtes, le cadastre souterrain, l'aménagement du territoire ainsi que les SIT.

Bélat & Partner ont changé leur flotte d'instruments à partir de 2008 et misent depuis ces quelques années sur des stations totales et récepteurs GNSS Trimble. La fiabilité ainsi que la précision des instruments Trimble permet à Bélat & Partner de rester compétitif dans tous les environnements.

En tant que leader d'innovation, Trimble consolide son avance grâce à un investissement conséquent dans le développement de nouvelles technologies. Les avantages pour les utilisateurs sont des systèmes technologiques avancés avec une utilisation conviviale pour les équipes de terrain. Ces différents paramètres augmentent la motivation et améliorent les résultats.

En tant que partenaire local, allnav fournit la technologie de pointe d'une grande entreprise et offre une flexibilité pour répondre aux besoins de ses clients. Le service à la clientèle, le support rapide et compétent ainsi que la volonté d'aider au maximum les utilisateurs sont des facteurs clés pour l'achat selon nos clients.

allnav ag  
Succursale CH Romande, Ch. de la Charrière 3, CH-1891 Vérossaz  
Téléphone 024 550 22 15, Téléfax 024 550 22 16  
romandie@allnav.com, www.allnav.com